

CHUGAI RO CO., LTD.
Business Locations

中外炉工业株式会社
事业所介绍

ChugaiRo

From Japan to Asia, and to Users of the World Promoting World Standard "Manufacturing" together with Chugai Ro

从日本走向亚洲、走向世界。 与中外炉一起实现 世界标准的 “产品制造”。

Please check our website for the most up-to-date business location information.
最新据点信息可在本公司网站上查看。



CHUGAI RO (SHANGHAI) CO., LTD.
中外炉设备技术(上海)有限公司
CHUGAI RO THERMAL ENGINEERING (SHANGHAI) CO., LTD.
中外炉热工设备(上海)有限公司
CHUGAI RO (THAILAND) CO., LTD.
TAIWAN CHUGAI RO CO., LTD.
台灣中外爐工業股份有限公司

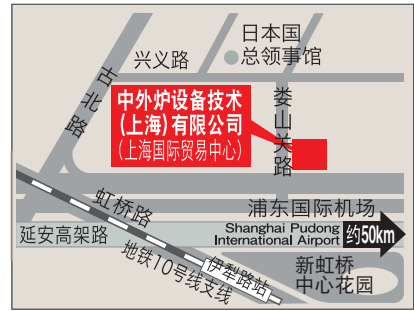
PT. CHUGAI RO INDONESIA

Kokura Factory
小仓工厂
Nagoya Sales Office
名古屋营业所
Tokyo Branch
东京支社
Sakai Works
堺事业所
Sakai Center
堺中心

Business Locations 中外炉事业所
Associated Companies 关联公司

Subsidiary of sales and engineering service in China 中国的销售和技术服务子公司
CHUGAI RO (SHANGHAI) CO., LTD.
中外炉設備技術(上海)有限公司

26F No.2606, Shanghai International Trade Center,
2201 Yan-An Road(W.), Shanghai 200336, China
上海市延安西路2201号
上海国际贸易中心26楼2606室
TEL+86-21-6295-0081 FAX+86-21-6295-5338



Access 最近的车站
About 1 hour by taxi from Shanghai Pudong International Airport.
About 10 minutes walk from Yili Road Station on Metro Line 10.
从浦东国际机场乘坐的士约1小时
从地铁10号线“伊犁路”站下车
步行约10分钟

Head Office 总公司

Aioi Nissay Dowa Insurance Midosuji Bldg.,
3-6-1 Hiranomachi, Chuo-ku,
Osaka 541-0046, Japan
TEL+81-6-6221-1251
FAX+81-6-6221-1411



Access 最近的车站
About 5 minutes walk from Yodoyabashi Station (Exit 11) on Osaka Metro Midosuji Line.
About 7 minutes walk from Honmachi Station (Exit 1) on Osaka Metro Midosuji Line.
地铁御堂筋线“淀屋桥”站(11号出口)下车, 步行约5分钟
地铁御堂筋线“本町”站(1号出口)下车, 步行约7分钟

Central site for "Manufacturing" and "Sales" "产品制造"和"销售"的核心基地
Sakai Works
堺事业所



2-4 Chikko-Shinmachi, Nishi-ku,
Sakai 592-8331, Japan
TEL+81-72-247-2501
FAX+81-72-247-2508



Access 最近的车站
Take the Osaka Metro Midosuji Line to Namba Station.
Transfer to the Nankai Main Line and get off at Ishizugawa Station. About 5 minutes by car.
(About 15 minutes walk to the Sakai Center)
在地铁御堂筋线“难波”站转南海电车本线在“石津川”站下车后, 开车约5分钟(至堺中心步行约15分钟)

Shipping site for combustion systems and equipment
燃烧装置・机器设备的发货基地
Sakai Center
堺中心

94-7 Ishizu-Nishimachi, Nishi-ku,
Sakai 592-8332, Japan



Sales office for eastern Japan region
覆盖日本东部的销售基地
Tokyo Branch
东京支社

Konan Bldg., 2-5-7 Konan, Minato-ku, Tokyo 108-0075, Japan
TEL+81-3-5783-3360 FAX+81-3-5783-3368



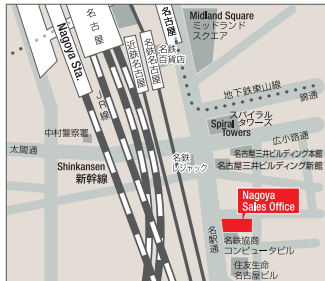
Access 最近的车站
6-minute walk from Shinagawa Station on JR/ Keikyu Main Lines
13-minute walk from Tennozu Isle Station on Tokyo Monorail/ Rinkai Line
JR、京滨急行“品川”站下车, 步行6分钟
东京单轨电车/临海线“天王洲岛”站下车, 步行13分钟



Sales office for central Japan region 覆盖日本中部的销售基地
Nagoya Sales Office
名古屋营业所

Meieki Southside Square,
1-21-19 Meieki-Minami,
Nakamura-ku, Nagoya
450-0003, Japan
TEL+81-52-561-3561
FAX+81-52-561-3566

Access 最近的车站
About 10 minutes walk from JR Nagoya Station.
About 5 minutes walk from Kintetsu Nagoya Station.
About 5 minutes walk from Meitetsu Nagoya Station.
About 10 minutes walk from Subway Nagoya Station.
从JR“名古屋”站下车, 步行约10分钟
从近铁“名古屋”站下车, 步行约5分钟
从名铁“名古屋”站下车, 步行约5分钟
从地铁“名古屋”站下车, 步行约10分钟



"Manufacturing" site for main structural members for large facilities 制造大型设备主要组件的“产品制造”基地
Kokura Factory
小仓工厂

2-2-1 Higashiminato, Kokura-Kita-ku, Kitakyushu 803-0802, Japan
TEL +81-93-571-5788 FAX +81-93-571-6288



Access 最近的车站
Get off at JR Kokura Station. About 10 minutes by taxi.
Get off at JR Nishi-Kokura Station. About 15 minutes walk.
从JR“小仓”站下车, 乘的士约10分钟
从JR“西小仓”站下车, 步行约15分钟

Sales subsidiary company in Taiwan 台湾的销售子公司
TAIWAN CHUGAI RO CO., LTD.
台灣中外爐工業股份有限公司

A1, 21F, No.6, Swei 3rd Road, Lingya Chiu, Kaohsiung 802, Taiwan, R.O.C.
高雄市苓雅區四維三路6號 高雄四維財經大樓21階A1室
TEL+886-7-535-7898 FAX+886-7-535-7897

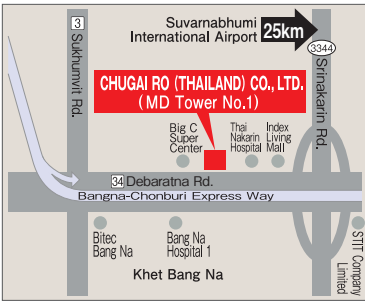


Access 最近的车站
About 15 minutes by taxi from Kaohsiung International Airport.
About 15 minutes walk from Sanduo Shopping District Station on Kaohsiung MRT (Subway).
从高雄国际机场乘坐的士约15分钟
从高雄捷运(地铁)“三多商圈”站下车
步行约15分钟



Sales subsidiary company in Thailand 泰国的销售子公司
CHUGAI RO (THAILAND) CO., LTD.

No.1 MD Tower, 8th Floor, Room F, Soi Bangna-Trad 25,
Bangna-Trad Road, Bangna, Bangkok 10260, Thailand
TEL+66-2-186-4950 FAX+66-2-186-4953



Access 最近的车站
About 30 minutes by taxi from Suvarnabhumi International Airport.
从曼谷国际机场乘坐的士约30分钟



Sales subsidiary company in Indonesia 印度尼西亚的销售子公司
PT. CHUGAI RO INDONESIA

Menara Global, 6th Floor Suite B1,
Jl. Jendral Gatot Subroto Kav.27,
Setiabudi, Kuningan Timur, Jakarta Selatan 12950, Indonesia
TEL +62-21-5279652 FAX +62-21-5270425

Access 最近的车站
Soekarno-Hatta International Airport, about 1 hour by taxi.
从苏加诺-哈达国际机场乘坐的士约1小时



Sales subsidiary company in Mexico 墨西哥的销售子公司
CHUGAI RO DE MEXICO, S.A. DE C.V.

Torre Plaza Bosques, Piso 12, Oficina 13,
Av. Universidad 1001, Bosques del Prado Norte, 20127
Aguascalientes, Ags., México
TEL +52-449-996-4473 FAX +52-449-912-7233



Access 最近的车站
About 40 minutes by taxi from Lic. Jesús Terán Peredo International Airport (Aguascalientes International Airport).
阿瓜斯卡连特斯国际机场乘坐的士约40分钟



Sakai Works

堺事业所



Sakai Works is a core base of “Manufacturing” and “Sales” with a total workforce of between 500 and 600 personnel, including about 350 employees and other personnel from affiliated companies. In order to satisfy customers further by strengthening its competitiveness it terms of quality, lead-time and cost, Sakai Works collects and accumulates the know-how, having all the key functions of “Manufacturing”, including research & development, engineering, and fabrication. In particular, the key concept for the operation of the Sakai Works is the improvement of quality based on; the regular review and evaluation of our engineering knowledge in order to realize appropriate engineering, know-how and findings obtained through manufacturing activities, and information on customer satisfaction/dissatisfaction.

事业所是本公司“产品制造”和“销售”的核心基地，职员约350人，加上子公司和合作公司共500-600人在此开展业务活动。这里兼备研究开发、设计及制造的所有“产品制造”的主要机能，通过在品质、交货期和成本方面提高竞争力，集聚、积累了可进一步满足客户需求的技术和经验。

具体上，堺事业所定期进行以下的研究与分析工作：为正确执行设计方案的工学知识；通过产品制造而获得的经验和见识；客户满足度或不足度信息，并以此提高品质，这也是堺事业所运营的主要理念。

Area-Land:	51,960m ²	占地面积	51,960m ²
Area-Buildings:	20,711m ²	建筑面积	20,711m ²

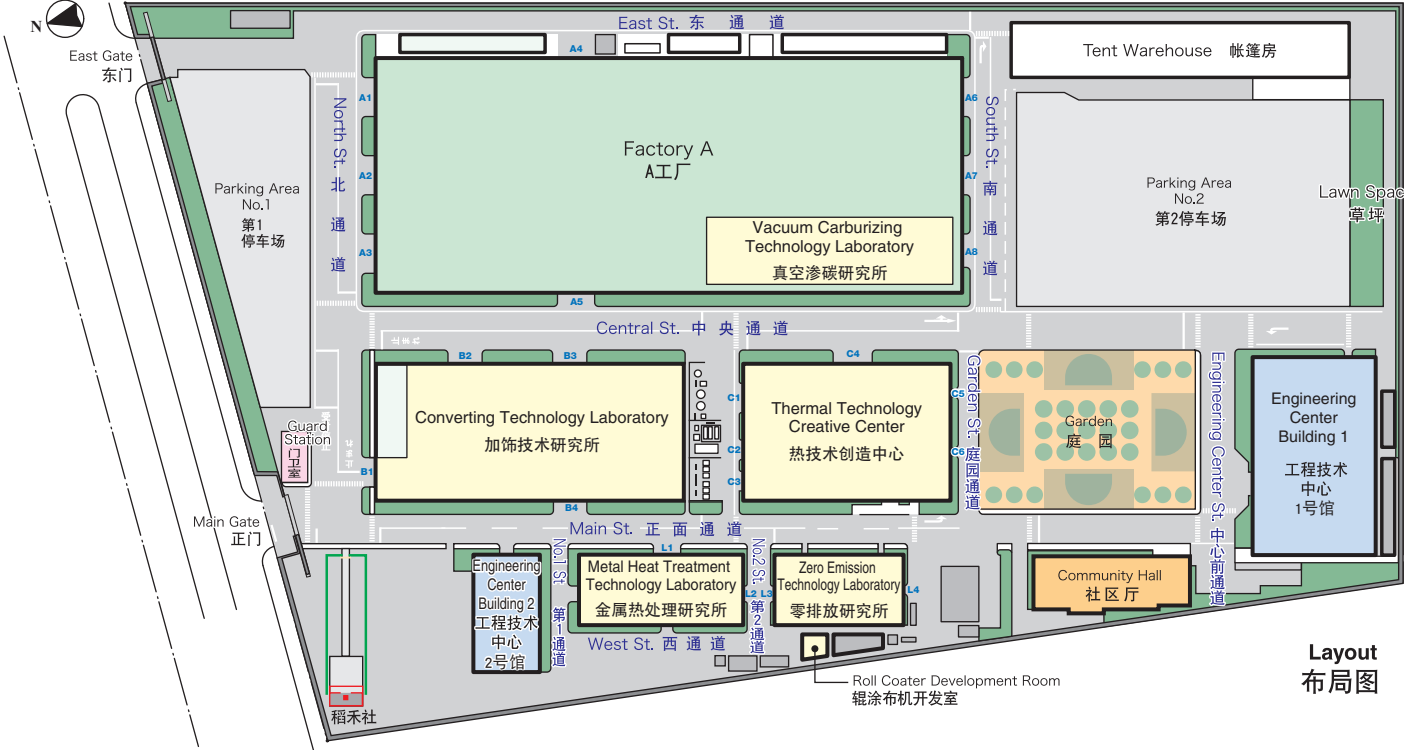
Engineering Center Building 1:	1,658m ²	工程技术中心1号馆	1,658m ²
Engineering Center Building 2:	520m ²	工程技术中心2号馆	520m ²
Community Hall:	559m ²	社区厅	559m ²
Factory A:	9,227m ²	A工厂	9,227m ²
Office for Factory A:	251m ²	A工厂办公室	251m ²
Converting Technology Laboratory:	2,933m ²	加饰技术研究所	2,933m ²
Thermal Technology Creative Center:	1,921m ²	热技术创造中心	1,921m ²
Metal Heat Treatment Technology Laboratory:	805m ²	金属热处理研究所	805m ²
Zero Emission Technology Laboratory:	638m ²	零排放研究所	638m ²
Roll Coater Development Room:	40m ²	辊涂布机开发室	40m ²
Tent Warehouse:	1,197m ²	帐篷房	1,197m ²
West Warehouse:	55m ²	西仓库	55m ²
South Warehouse:	69m ²	南仓库	69m ²
Garage:	42m ²	车库	42m ²
Guard Station:	105m ²	门卫室	105m ²

Factory A
A工厂



The facility, which has an area of approximately 9,200 m², mainly manufactures and assembles medium and small sized heat treatment furnaces. Heat treatment furnaces to produce automobile parts, bearings, ceramics, carbon products, and chemical products are shipped from this factory.

拥有约 9,200 m² 的面积，主要制造和组装中小型的热处理炉。为生产汽车部件、轴承、陶瓷、碳及化学等产品的热处理设备就是由该工厂制造的。



Thermal Technology Creative Center
热技术创造中心



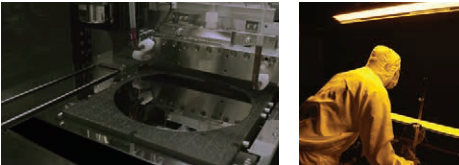
Our central facilities for research and development were established to strengthen our research and development capabilities, boost joint development with members both inside and outside the company, and practice actively and rapidly "New Value Creation," as stated in the management philosophy.

Combustion Zone
As a leading company of industrial burners in Japan, we are continually developing decarbonizing and energy-saving combustion technologies.

Functional Material Zone
This is a specialized zone for the development of processing materials that are in the spotlight, including all-solid-state battery electrolytes and functional materials for semiconductors.

Co-creation Area
This is a community space showcasing the latest products and our history and which promotes "demonstrating," "learning" and "getting together" to create ideas.

Converting Technology Laboratory
加饰技术研究所



Major expectations are placed on "RS coater™" for the development and production of the latest semiconductors and batteries. This laboratory widens the application range and expands the line-up of "RS coater™".

RS 涂布机在最新的半导体及电池的开发与生产上备受期待，推进其应用范围扩大与产品阵容扩充。

Metal Heat Treatment Technology Laboratory
金属热处理研究所



The laboratory is equipped with a gas carburizing furnace that meets all the requirements for carbon neutrality, and it opens up new possibilities for metal thermal treatment.

配备可应对碳中和所有需求的气体渗碳炉，开拓金属热处理的新潜力。

Engineering Center
工程技术中心



A base where Sales, Purchasing, and Manufacturing Control departments are integrated with the engineering capabilities, such as planning development programs, developing concept designs, and designing hardware and software. Technical staff can access to image from webcams that allow them to view manufacturing sites throughout the factories (excluding the security factory) on their personal computers and thus verify drawings from their desks Three-dimensional CAD is used for detailed design work in order to shorten lead-times and prevent problems.

集中了开发项目策划、概念设计以及软硬件设计等工程功能与销售、采购、制造管理部门的基地。除了机密工厂之外，技术员的电脑可以阅览IP摄像机所拍摄的制作情况视频，在自己的座位上即可与设计图进行对比验证。还有，在详细设计中还利用三维CAD，并以此达到缩短工期防止事故的目的。

Vacuum Carburizing Technology Laboratory
真空渗碳研究所



The laboratory is equipped with the latest model of a vacuum carburizing furnace, which is increasingly needed, and we will promote the improvement of existing technologies.

配备需求不断扩大的最新型真空渗碳炉，推进现有技术的升级换代。

Zero Emission Technology Laboratory
零排放研究所



The laboratory advances the technologies of Chugai Ro, which developed sledge treatment technology and air pollution control technology ahead of its time, and it now develops technologies for resource recycling and reducing environmental loads, as well as heating and cooling technologies for highly functional materials.

进一步促进引领时代开发了污泥处理技术及大气净化技术的中外炉工业相关技术的发展，推动资源循环利用相关技术、降低环境负荷技术、高功能材料加热与冷却技术的开发。

3

4

Kokura Factory

小仓工厂

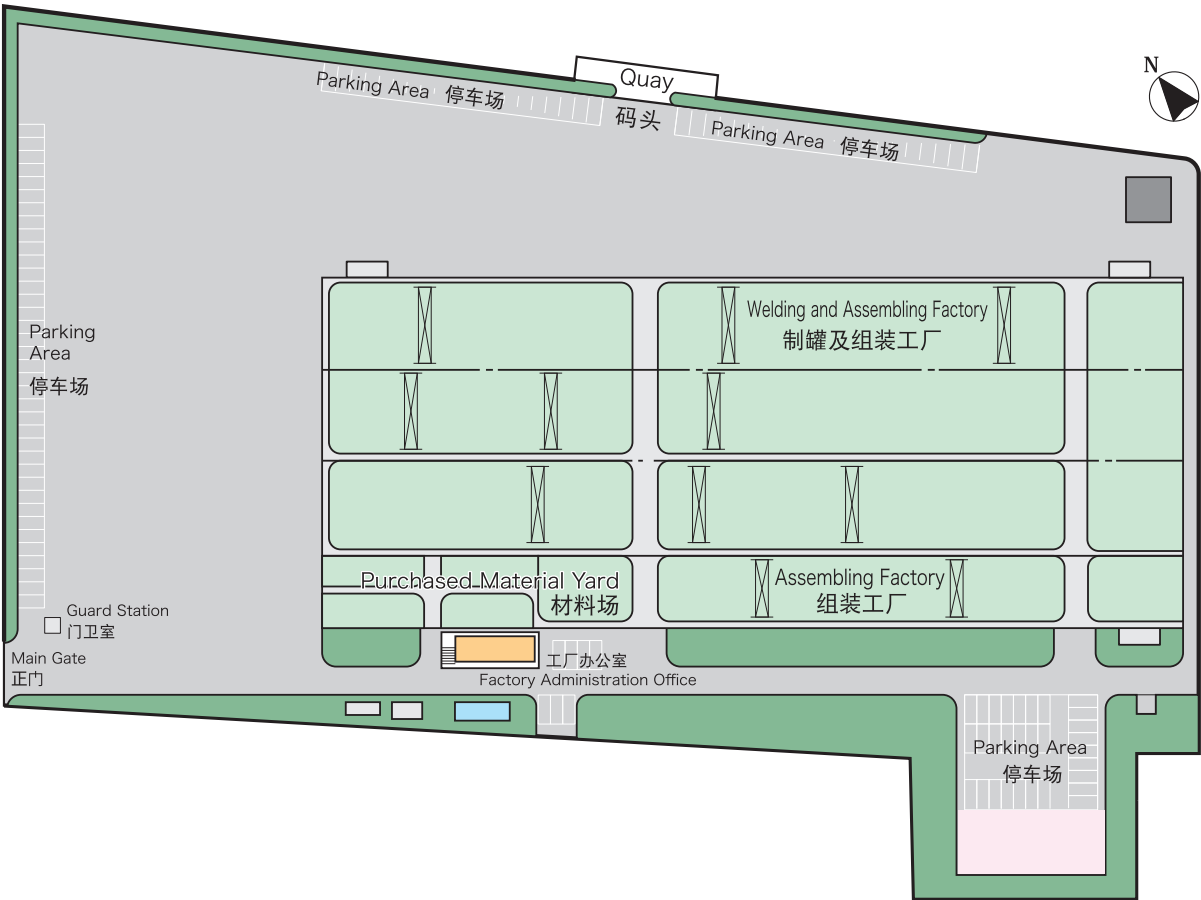


The Kokura Factory is the base of “Manufacturing” for the fabrication and assembly of critical structures of large sized equipment. It includes a quay for overseas shipping.

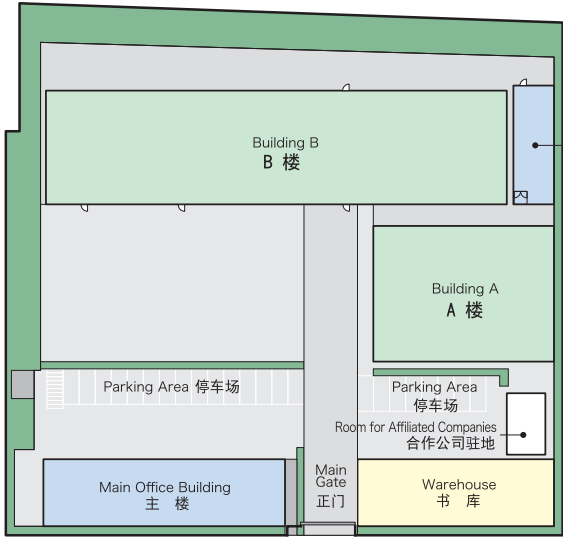
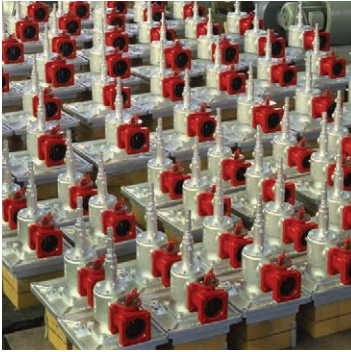
小仓工厂是制造和组装大型设备主要部件的“产品制造”基地。此外，小仓工厂还开展出口海外的装船业务。

Area-Land:	40,503m ²
Area-Buildings:	14,407m ²
Factory:	14,196m ²
Office and other facilities:	211m ²
占地面积	40,503m ²
建筑面积	14,407m ²
工 厂	14,196m ²
办公楼·其他	211m ²

Layout 布局图



Layout and main products 布局图及主要产品

Area-Land:	5,663m ²	占地面积	5,663m ²
Area-Buildings:	2,236m ²	建筑面积	2,236m ²
Main Office Building:	345m ²	主楼	345m ²
Warehouse:	250m ²	书库	250m ²
Building A:	465m ²	A楼	465m ²
Building B:	1,031m ²	B楼	1,031m ²
Sub Office:	89m ²	办公室	89m ²
Room for Affiliated Companies:	56m ²	合作公司驻地	56m ²

Sakai Center

堺中心



The Sakai Center is the shipment base of the combustion systems and related equipment.

中心是向全国发送燃烧装置、设备的基地。

CHUGAI RO THERMAL ENGINEERING (SHANGHAI) CO., LTD.

中外炉热工设备(上海)有限公司



CHUGAI RO THERMAL ENGINEERING (SHANGHAI) CO., LTD. is the site for "Manufacturing" in China that can provide total service from manufacturing in the factories to installation and maintenance at customer premises.

中外炉热工设备（上海）有限公司是本公司在中国的制造基地，可提供从工厂制造到用户安装及维护为止的配套服务。

Area-Buildings:	approx. 2,240m ²
建筑面积	约 2,240m ²

*Shared site space
*厂地为共用

Layout 布局图

